

ACTIONLINE

High technology,
a standard feature
Spitzentechnologie
serienmäßig

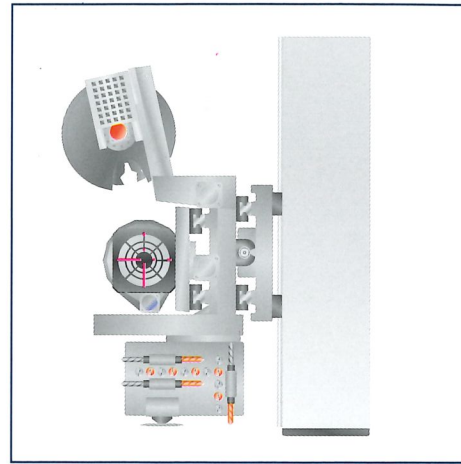
English-Deutsch



CNC Machining Centre
CNC Bearbeitungszentrum

Record 210 AL





Machining units protection with transparent surfaces to enable the operator to see the entire working area.

Scheme of machining head
Schema des Arbeitsaggregates

Die Schutzhaube ermöglicht eine optimale Übersicht des Arbeitsbereichs zur Kontrolle des bearbeiteten Werkstücks.

High technology, a standard feature Spitzentechnologie serienmäßig

- Robust structure to guarantee a better quality finish
- Machining unit complete in all its functions
- High tool capacity ready to be used
- Available with Multi-functional worktable or with TVN worktable with bars, vacuum holding suction cups or clamps
- Überarbeitete Konstruktion für eine bessere Verarbeitungsqualität
- Leistungsfähige robuste Frässpindel
- Mitfahrender Werkzeugwechsler mit einer großen Anzahl an Werkzeugplätzen
- Verfügbar mit dem Aluminium Multifunktions-tisch oder mit dem Arbeitstisch mit TVN-Auflagen und schlauchlosen Vakuumsaugern oder Spannzyliner.

SINCERT

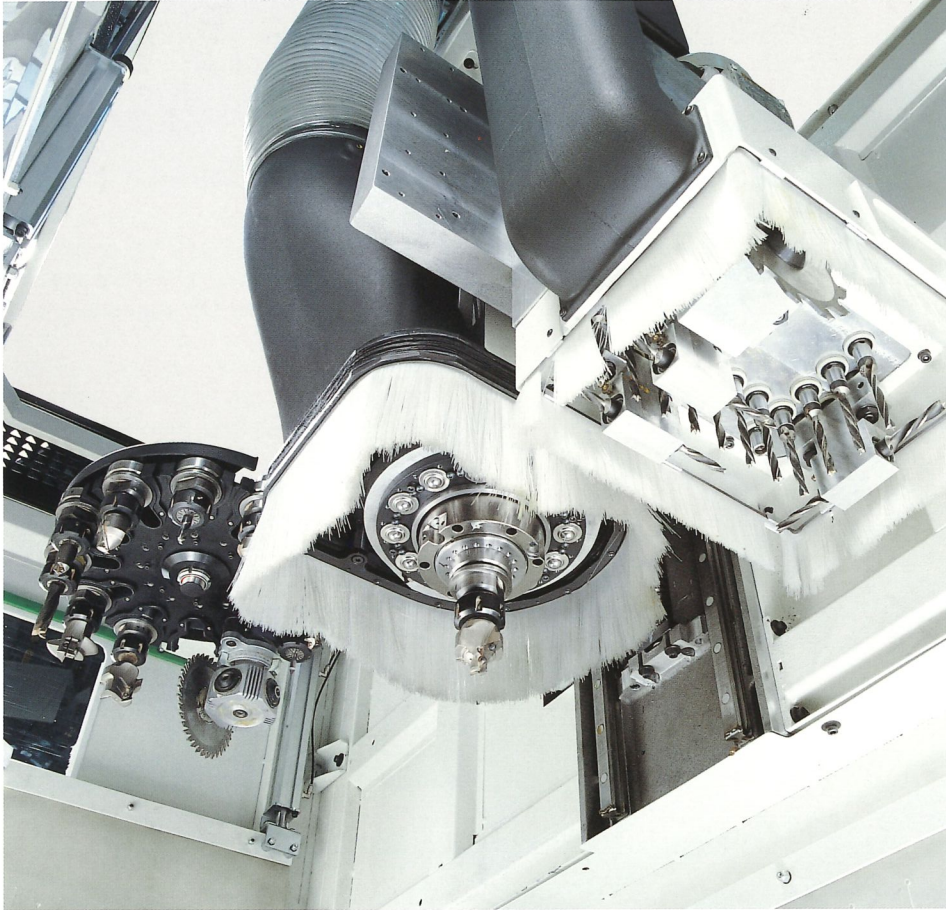


scm

Record 210 AL



Machining head and automatic tool changer Arbeitsaggregat und Werkzeugwechsler



Machining head complete in all its functions:

- 11 kW electro-spindle
- 18 independent spindle drilling unit with integrated sawblade and adjustable speed
- Rapid 12 automatic tool changer that carries out a tool change during the drilling operation.

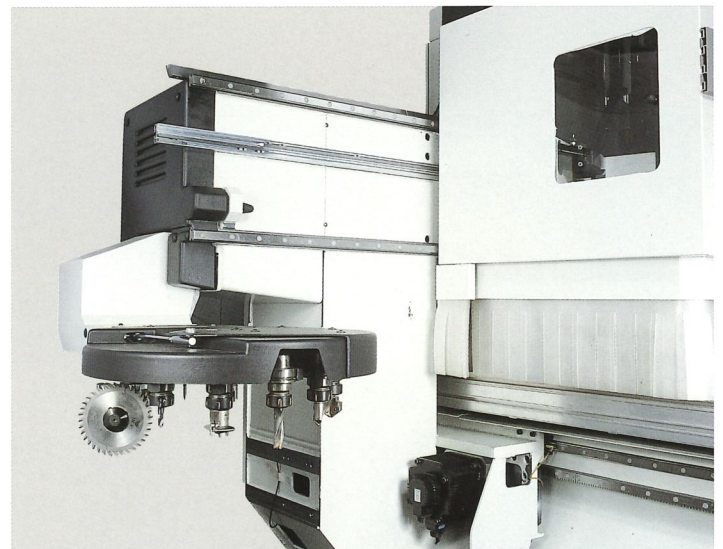
Leistungsfähige Frässpindel:

- 11 kW Elektroschmelze
- Bohrkopf F18 mit 18 unabhängigen Spindeln und integrierter Säge mit einstellbarer Drehzahl
- Der Werkzeugwechsler Rapid 12 ermöglicht es, Taktzeit unabhängige Werkzeugwechsel während der Bohrbearbeitungen durchzuführen



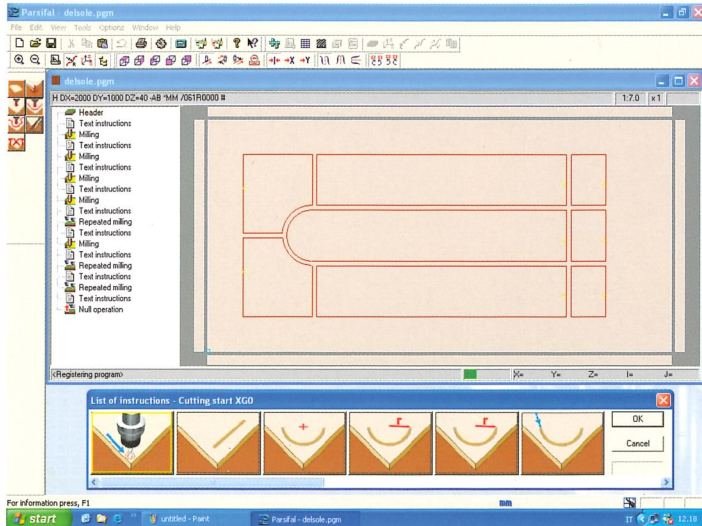
Vector rotary axis for routing, sawing and drilling on tilted axes using angle drive heads

Vektor Drehachse für Fräsarbeiten, geneigte Schnitte und Bohrungen mit Winkelgetrieben



Rapid 16 rear automatic tool changer with 16 positions
Hinterer Werkzeugwechsler **Rapid 16** mit 16 Werkzeugsplätzen

Operator interface and numerical control Bedienoberfläche und Steuerung

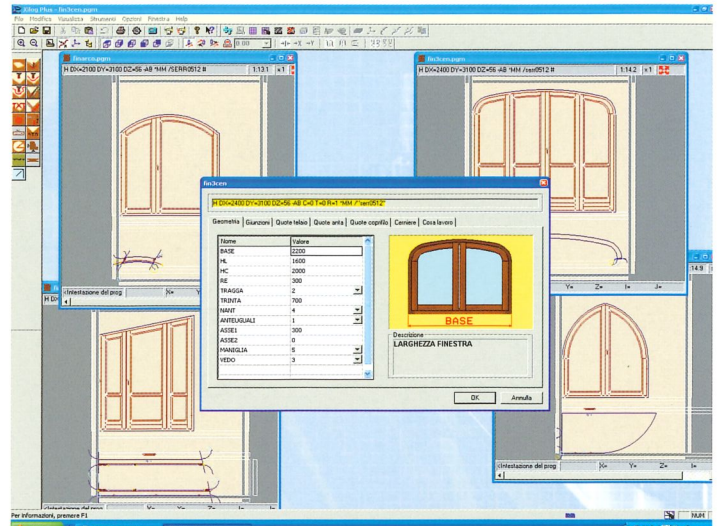


Easy to use **Xilog operator interface** allows:

- Handling of machine functions
- Generation of programs using an Editor with graphical icons
- Mode-guided, graphics or ISO programming.
- Easy integration with CAD-CAM packages by direct importing of DXF
- Guiding the operator loading tool parameters handled by the software for tool cycle optimisation.

Bedienoberfläche Xilog: die einfache und anwenderfreundliche Steuerung ermöglicht

- Die schnelle Ausführung der Maschinenfunktionen
- Die Erstellung von Programmen über Editor mit grafischen Symbolen
- Eine geführte grafische oder Iso-Programmierung.
- Eine einfache Integrierung mit CAD-CAM-Paketen durch direktes Importieren von DXF-Dateien
- Die Verwaltung der Werkzeugparameter über die Software zur Einsatzoptimierung



Doors and windows Xilog Plus:

For programming door and window machining.

- Used to generate the tool paths of each step of the door and window machining process, simply starting from architectural light and from required type of door or window
- For customised door or window, all corresponding programs can be displayed in real time.

Xilog Plus für die Türen- und Fensterfertigung:

Zur Programmierung von Türen und Fenstern.

- Die Steuerung erzeugt die Programme für alle Bearbeitungsphasen bei der Türen- und Fensterfertigung anhand der Daten von den Außenmaßen des gewünschten Fenster- oder Türentyps
- Während der Bearbeitung der Fenster bzw. Türen wird simultan die Grafik angezeigt.



CNC and OFFICE PC handled by PC with a Windows interface

- high-power processing and easy to use
- Internal company network connections
- Adding data through USB with memory key (included).

CNC-Steuerung mit PC und Windows-Oberfläche

- hohe Rechenleistung bei gleichzeitiger Benutzerfreundlichkeit.
- Anbindung an Netzwerke
- Einlesen der Daten über USB mit Speicherschlüssel (inklusive).

Telesolve

A remote diagnostics system which allows the SCM assistance service technicians to operate on the machine in real time for:

- PLC logic diagnostics, machine parameter diagnostics, etc.
- Real-time updating of the CNC software.

Telesolve

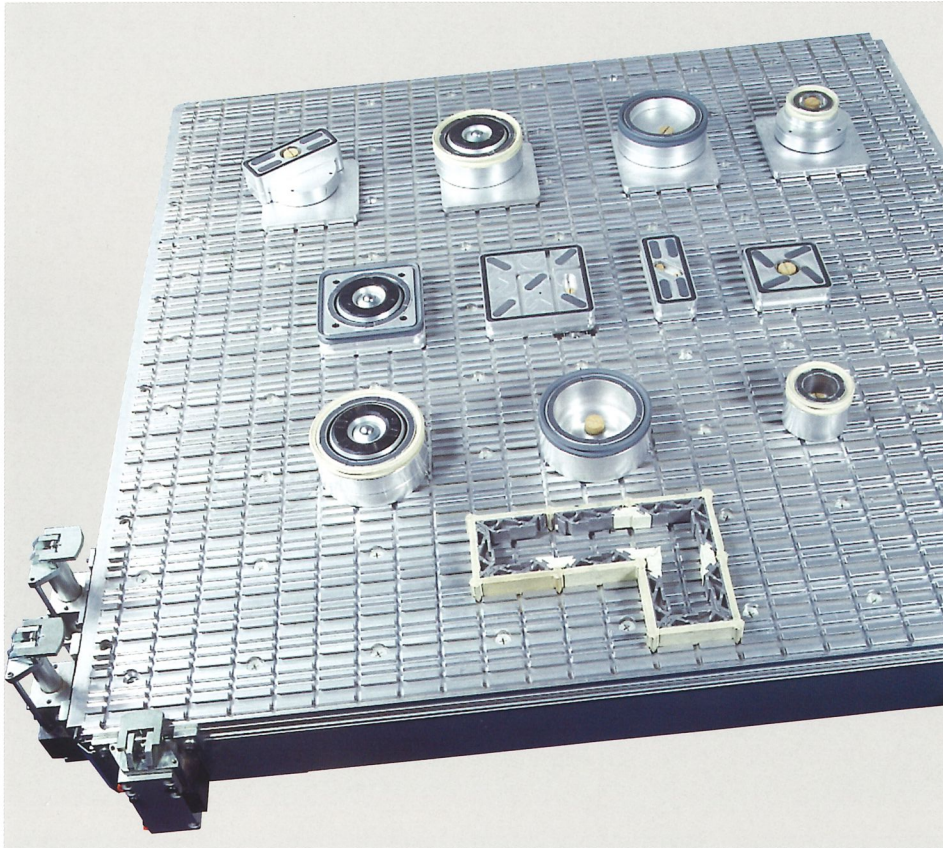
Es handelt sich um ein Ferndiagnosesystem, durch das die Techniker des SCM-Kundendienstzentrums in Echtzeit direkt auf die Maschine zugreifen können, und zwar zur:

- Diagnose der SPS, Maschinenparameter, usw.
- Aktualisierung der Software der CNC-Steuerung in Echtzeit

Multi-function aluminium worktable

Multifunktionstisch aus Aluminium

A solid base for any component clamping requirement
Eine sichere Auflage für alle Aufspannanforderungen:



Versatile in single component clamping thanks to the wide range of MPS suction cups

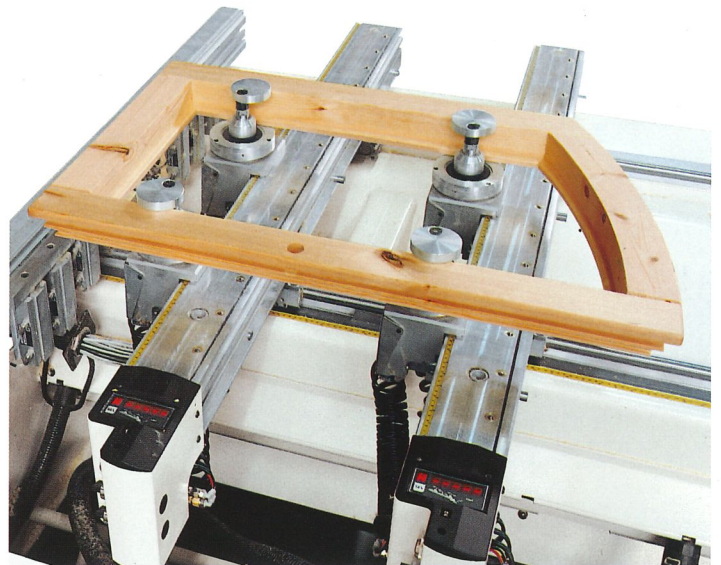
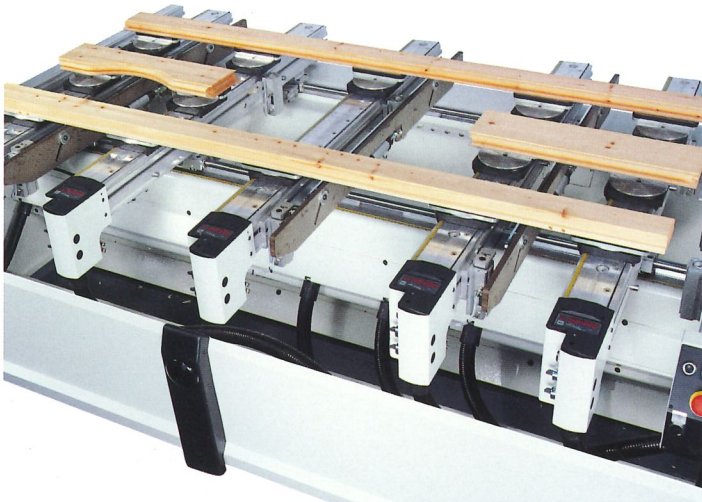
Vielseitige Aufspannmöglichkeiten durch eine reichhaltige Auswahl von diversen MPS Vakuumsaugertypen



Ideal for vacuum hold-down clamping because it ensures high vacuum capacity, constant in each worktable area

Durch ein großzügiges und konstantes Vakuum in allen Bereichen des Arbeitstisches werden optimale Bedingungen für eine perfekte Werkstückspannung garantiert.

TVN bar and suction cup worktable Arbeitsstisch mit TVN-Auflagen und Vakuumsaugern

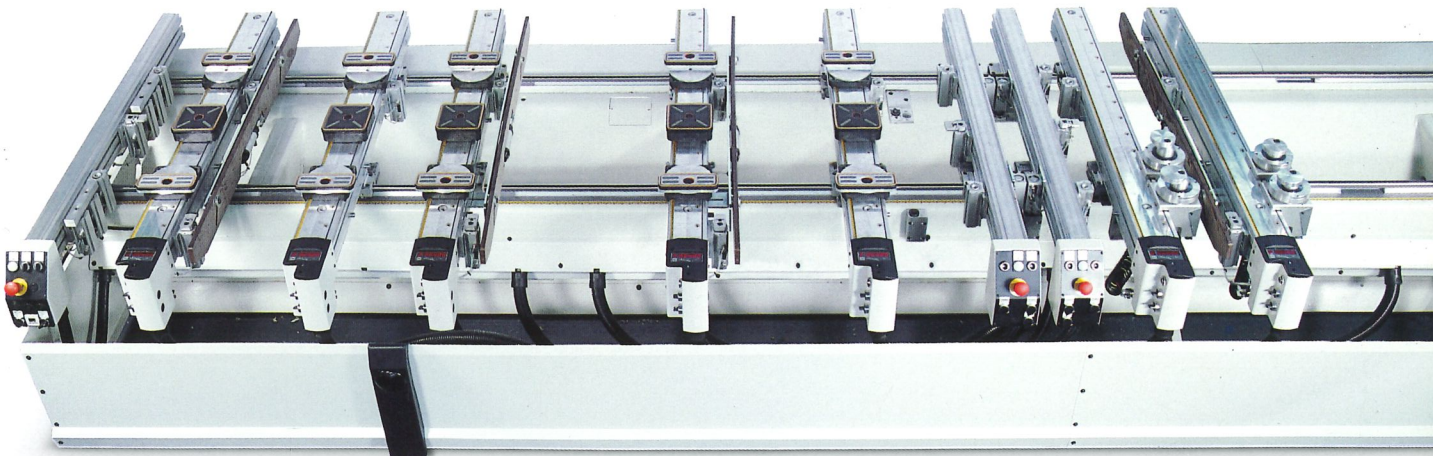


TVN worktable enables fast machining changeover:

- All the suction cups can be re-positioned, added or taken off if required .
- Studied to meet many clamping needs, TVN worktable is the ideal solution for the manufacturers of doors, windows, stairs, solid wood furniture, worktops, tables, etc.

Der TVN Arbeitstisch gewährleistet ein schnelles Umrüsten:

- Vakuumsauger können nach Bedarf aufgesteckt oder abgenommen werden.
- Der TVN Arbeitstisch ist die perfekte Lösung für Hersteller von Massivholzmöbeln, Tische, Treppen, Fenster und Türen.



Record 210 AL

Technical features/Technische Daten

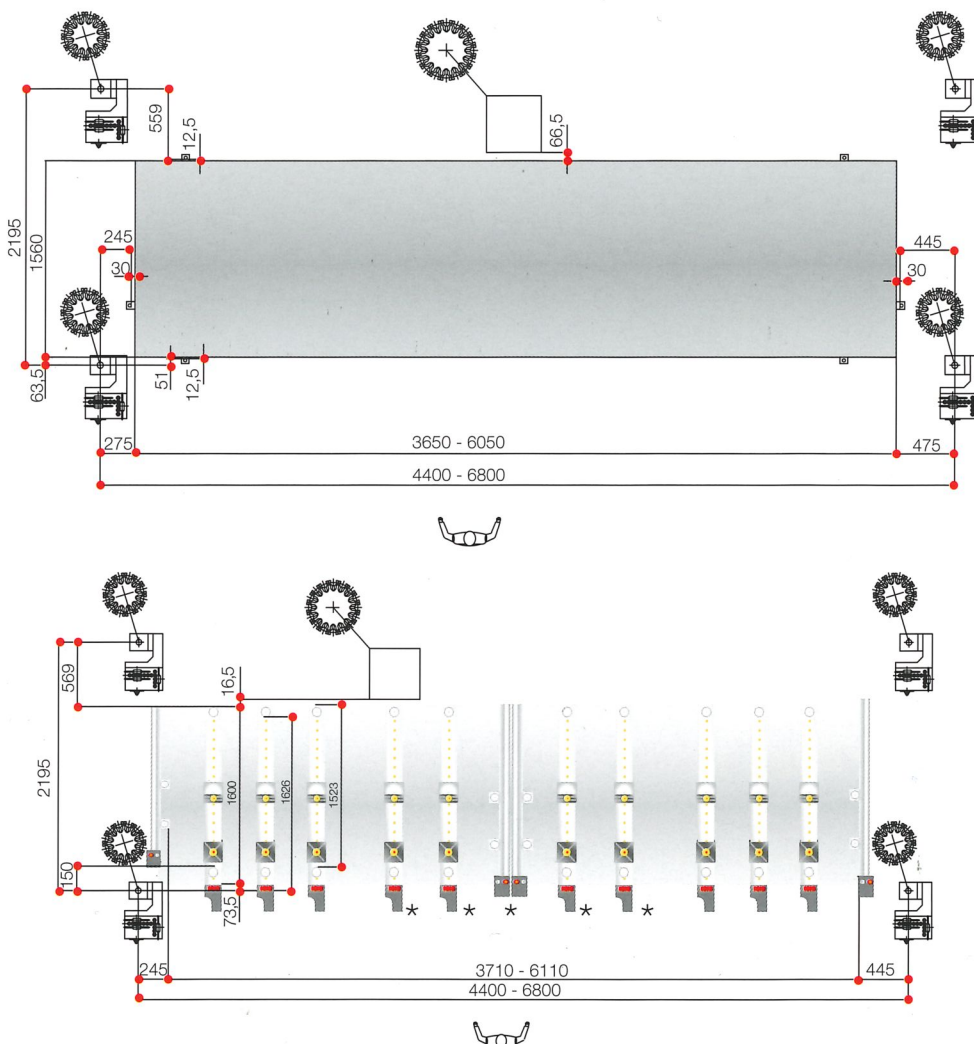
Record 210 AL

Axes speeds/Achsenverfahrgeschwindigkeiten	X=105 Y=75 Z=30 m/min	X = 105 Y = 75 Z = 30 m/Min
Electro-spindle power/Leistung der Elekterspindel	11 kW -20.000 rpm	11 KW 20.000 UpM
Main routing unit tool capacity/Werkzeugplätze	12 positions on board + 16 positions on rear tool changer	12 mitfahrend + 16 auf dem hinterem Werkzeugswechsler
Drilling unit tool/Bohragggregat	18 independent spindles - from 2000 up to 6000 rpm	18 unabhängige Spindeln 2000 bis 6000 UpM
Sawing blade/Sägeblatt	Diam. 120 mm – from 3500 up to 7500 rpm	Durchmesser 120 mm 3500 bis 7500 UpM
Vacuum capacity/Kapazität der Vakuumpumpe	250 m3/h	250 m3/Stunde

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

Working areas /Arbeitsbereich



* Only Record 210 AL TVN XL version - * Nur Version Record 210 AL TVN XL

